

{ AT408 } The Three Oranges.

The quest for the Orange Princess. The false bride.

I The Old Woman's Curse.

A young prince insolently throws a stone and breaks an old woman's oil jar. She utters a curse : he is to fall in love with the three oranges (lemons, pomegranates, eggs).

II. The Winning of the Orange Princess.

The prince sets out on the quest. An old woman (or other person) gives him good advice and after overcoming various obstacles he finds the three oranges. He may open them only near a water. He disobeys this warning. Out of the first orange comes a beautiful maiden, calls for water and dies. The same thing happens with the second orange. For the third orange the prince has water ready and she remains alive. Since she is naked the prince leaves her hidden among the branches of a tree and he goes to bring clothes for her.

III. The Substitution of a Negress for the Orange Princess.

Under the tree there is a spring. A hideous negro slave (gypsy) comes to get water, thinks that the reflection of the heroine is her own and breaks her water jar since she is too beautiful to carry water. Orange Princess laughs and thus draws attention. The slave learns her story and turns her into a dove (fish, etc.) and takes her place. The prince returns and though

astonished at the sudden change marries the false bride.

IV. The Orange Princess as Dove.

The dove flies to a castle and asks the gardener (cook) about the prince and the false bride. The dove is captured and the prince is much pleased but the negress has the bird killed.

V. The Orange Princess as Tree.

From the remains of the bird arises a tree. The prince is pleased but the false bride has it cut down.

VI. The Disenchantment of the Heroine.

A chip of the tree comes into the hands of an old woman. During her absence the orange Princess assumes her earlier form and does the old woman's house work. Eventually she is surprised by the old woman.

VII. The Lovers Reunion.

The prince finds the Orange Princess again - the false bride is hanged.

Analysis furnished by Professor Walter Anderson.

Motifs:

I.

[S375] Old woman's maledictions inform abandoned hero of his future.

[M301.2.1] Enraged old woman prophecies for youth.

II.

[Q40] Kindness rewarded.

[N825.3] Old woman helper.

[B350] Grateful animals.

[N711.2] Hero finds maiden in (magic) castle.

[D211.1] Transformation: man (woman) to orange.

[L51] Favorite youngest daughter.

[D721.5] Disenchantment from fruit (flower) by opening it.

[L50] Victorious youngest daughter.

III.

[K2252] Treacherous maidservant.

[J1791.6.1] Ugly woman sees beautiful woman reflected in water and thinks it is herself.

[R351] Fugitive discovered by reflection in water.

[K1911] The false bride (substituted bride)

[K1911.2.2] True bride pushed into water by false one.

[K1911.1.3] false bride takes true bride's place at fountain.

[K1934] Impostor forces hero (heroine) to change places with him (her).

[D170] Transformation to fish.

[D150] Transformation to bird.

IV.

[D610] Repeated transformation.

[K1911.3] Reinstatement of true bride.

Bibliography :

**W. Andersonforthcomin § :monograph (Kiel);

*BP II 125 n. IV 257 n. 1;

lenzer Basile II 158ff.;

Kohler-Bolte I *61, 346, 369;

Kbhler to Gonzenbach No. 13 and Zs. f. Vksk. VI 63; Coffin 2.

—

Swedish (misc.) 1;

Norwegian (408**) 1;

French 8;

Spanish 14, (cf. 408A*) 1;

Catalan: Amades Nos. 62, 93, 116, 1998, cf. Nos. 12, 165, 173;

German 5;

Austrian: Haiding No. 26;

Italian: D'Arconco Fiabe 77 (Trieste: Pinguentini No. 22, Friuli 3, Pentamerone V No. 9, Tuscan 12, Sicilian 3, Gonzenbach No. 13);

Hungarian 23, Degh No. 14;

Czech: Tille Soupis II (1) 222ff. 4;

Slovenian 3;

Serbocroatian 19, cf. 1; Russian: Andrejev 1, Andrejev Ukraine 7;

Greek 29, Loukatos No. 5, Dawkins Modern Greek Folktales No. 1, Hahn No. 49;

Turkish: Eberhard-Boratav Nos. 89, 167 III, IV, 168 III, 290 V 55, Menzel Tiirkische Marchen (Hanover, 1942) II 63; India 17.

—

Franco-American 2;

Spanish-American: Rael Nos. 115, 179—182 (U.S.), Hansen (Argentina) 1, (Chile) 2, (Cuba) 2, (Dominican Republic) 4, (Puerto Rico) 9;

West Indies (Negro) 13.

{###}

{AT408A*} Devil to Help Gambler in Exchange for One Task Yearly [M214], [N6.1] .

On visit to magic castle, men find gold and provisions [D1457.1], [D1422.1.5 - this index doesn't exist in Motif-Index !] and dig hole to underground enchanted palace [D1132] . Forbidden chamber entered. Escape from guardian animals by throwing objects so that they fight over them [K671], [K672] . Sleeping girl awakened by kiss [D565.5] . She becomes dove [D154.1] and tells hero to meet her at fountain of three oranges. At fountain treacherous black man [K2261] feeds him figs and gives him cigar which causes magic sleep [D1363.4.2 - this index doesn't exist in Motif-Index !], [D1364.19] , Eventual arrival as girl is to marry another. Recognition.

Bibliography :

Spanish: Boggs 1.

{###}